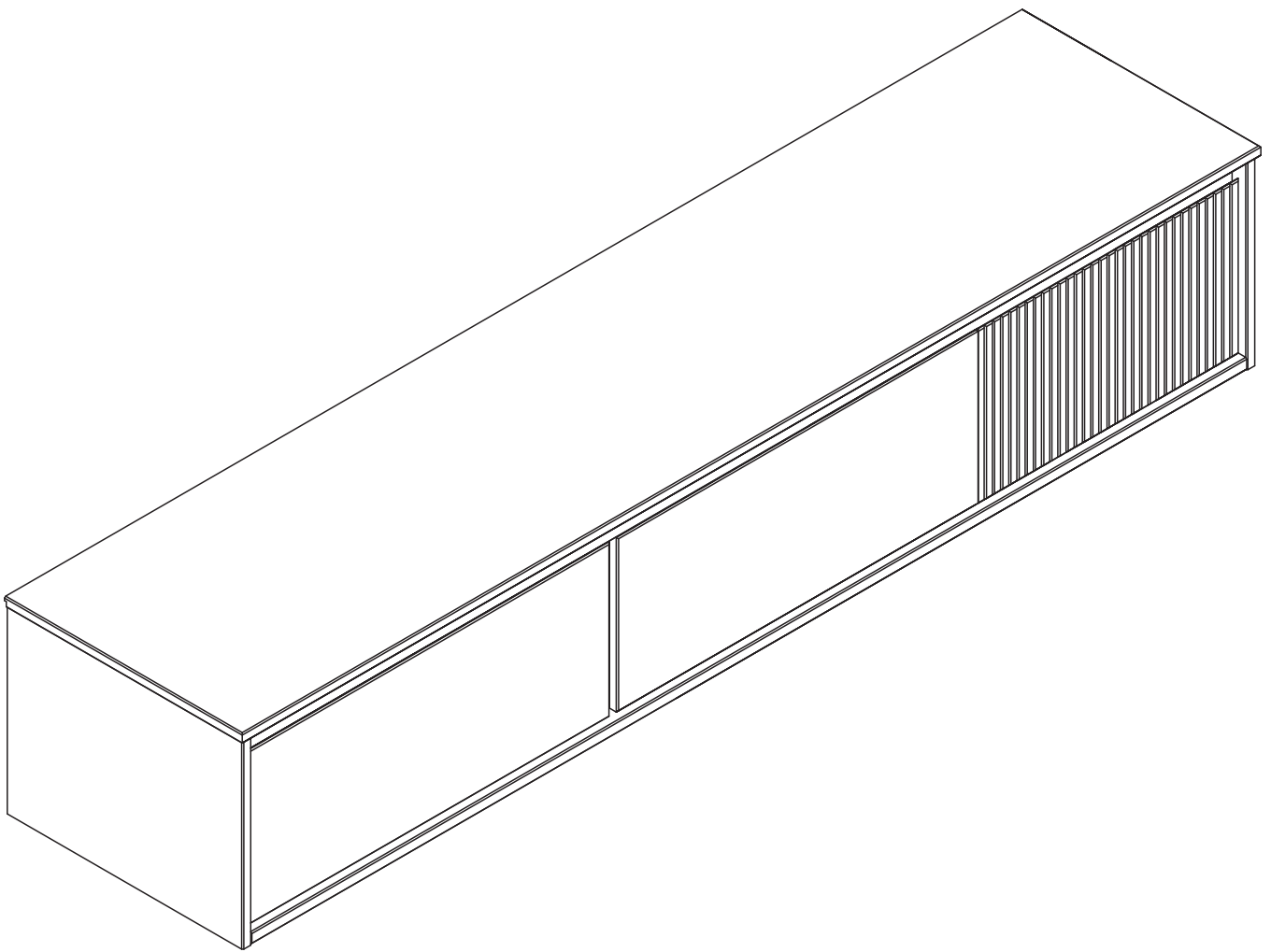




26110043-01

Pflegehinweise - Care Instructions - Conseil d'entretien - Onderhoudsinstructies - Istruzioni per l'uso

DEUTSCH

LACKIERTES HOLZ

Mit Staubtuch abstauben.
Regelmäßig mit feuchtem
Tuch in Richtung der
Maserung abwischen. Dauern
ässe vermeiden.

METALL

Einfach mit feuchtem Tuch
abwischen, danach trocken
reiben. Bei Chrom und Kupfer
regelmäßig mit speziellen
Pflegemittel polieren.

FRANÇAIS

BOIS PEINT

Dépoussiérer avec un chiffon.
Essuyer régulièrement avec
un chiffon humide dans le
sens des veinures. Eviter le dé
pôt durable d'humidité.

MÉTAL

Nettoyer avec un chiffon
humide. Frotter ensuite pour sé
cher. Pour le chrome et le
cuivre, polir régulièrement
avec un produit d'entretien sp
écial.

ITALIANO

LEGNO VERNICIATO

Pulire con un panno per la
rimozione della polvere. Pulire
periodicamente e con regolarità
con un panno umido, in
direzione delle venature del
legno. Evitare bagnato e
umidità persistenti.

METALLO

Pulire con un semplice panno
umido e asciugare. Per la
pulizia di rame e superfici
cromate utilizzare
regolarmente detergenti
specifici.

ENGLISH

PAINTED WOOD

Dust off regularly. Use slightly
wet cloth once in a while.
Cleaning shall be performed in
the direction of the wood
texture. Avoid stagnant
moisture.

METAL

Use slightly wet cloth for
regular cleaning. Dry
afterwards immediately.
Periodically use special
cleaning agents especially for
chromium and copper.

NEDERLANDS

GESCHILDERD HOUT

Stof het product met enige
regelmaat af. Gebruik van tijd
tot tijd een vochtige doek om
het product schoon te maken.
Voer de reiniging altijd uit in
de richting van de
houtstructuur. Vermijd
stagnerende vocht.

METAAL

Met een vochtige doek
schoonmaken en daarna met
een droge doek afnemen. Bij
chrom en koper regelmatig
met speciale
reinigingsmiddelen

Sicherheitshinweis - Safety Warning - Avis de sécurité - Beveiligingsmededeling - Avviso di sicurezza

DEUTSCH

Bitte benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für seinen ihm zugedachten Zweck.

Holz als hygroskopisches Naturprodukt ist natürlichen Schwankungen (Temperatur, Feuchtigkeit) ausgesetzt. Veränderungen in Form und Farbe je nach Holzart, Bauweise und Standort sind normal.

Optimales Raumklima: 18-21°C, 45-55% Luftfeuchte.

Kastenmöbel können umfallen und zu schweren Verletzungen führen. Bitte nutzen Sie das beigefügte Wandbefestigungs set, um diese Gefahr zu vermeiden.

UV-Strahlen können die Oberfläche schädigen! Achten Sie auf einen möglichst schattigen Aufstellort.

ENGLISH

Use the product for its intended purpose only!

As wood is a hygroscopic natural product it is depending on shifts in temperature and humidity. Range depending on type of wood, construction, and place of location.

Optimum conditions: temp.: 18-21°C (64-70°F), air humidity: 45-55%.

Free standing cabinets can tip over and cause severe harm. Please use attached wall-mount kit to avoid this hazard

Don not expose product to direct sunlight to avoid discoloration of surface.

FRANÇAIS

Utiliser uniquement le produit pour son usage prévu!

Comme produit naturel hygrosopique, exposé à des variations naturelles (température, humidité). normales de forme et couleur selon le type de bois, de construction et de lieu.

Climat intérieur optimal : 18-21°C 45-55 % d'humidité.

Les éléments peuvent basculer et provoquer de graves blessures. Afin d'éviter tout danger, veuillez utiliser le kit de fixation murale joints.

N'exposez pas les produits au soleil, cela permet d'éviter la décoloration de la surface.

NEDERLANDS

Gebruik dit product alleen waarvoor het bedoeld is!

Aangezien hout een hygrosopisch natuurproduct is, is dit vatbaar voor verandering in temperatuur en luchtvochtigheid.

De optimale omstandigheden zijn tussen de 18 - 21 graden celcius. (64 - 70 graden F) en een luchtvochtigheid van tussen de 45% en 55%.

Vrijstaande kasten kunnen omvallen en letsel veroorzaken. Gebruik alstublieft de bijgeleverde wandmontagekit om letsel te voorkomen.

Vermijd direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.

ITALIANO

Utilizzare il prodotto unicamente per la destinazione d'uso prevista.

Questo prodotto é, per via delle sue naturali proprietà igroscopiche, soggetto a variazioni naturali di forma e colore in funzione del tipo di legno, della struttura e del suo posizionamento (oscillazioni di temperatura e umidità).

Condizioni ideali: 18-21°C, 45-55% , di umidità.

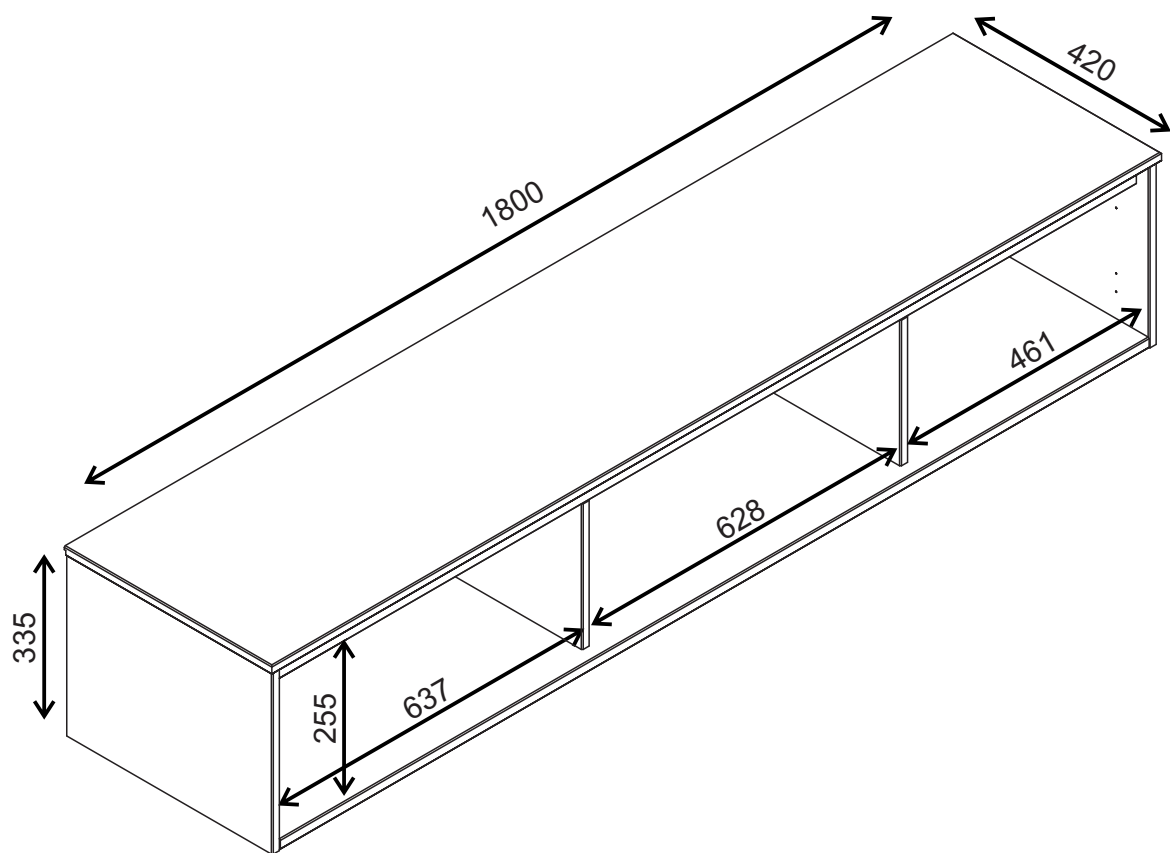
Mobili scaffale possono cadere e procurare gravi lesioni. La invitiamo a utilizzare il kit di fissaggio incluso per assicurare i mobili alla parete e evitare pericoli.

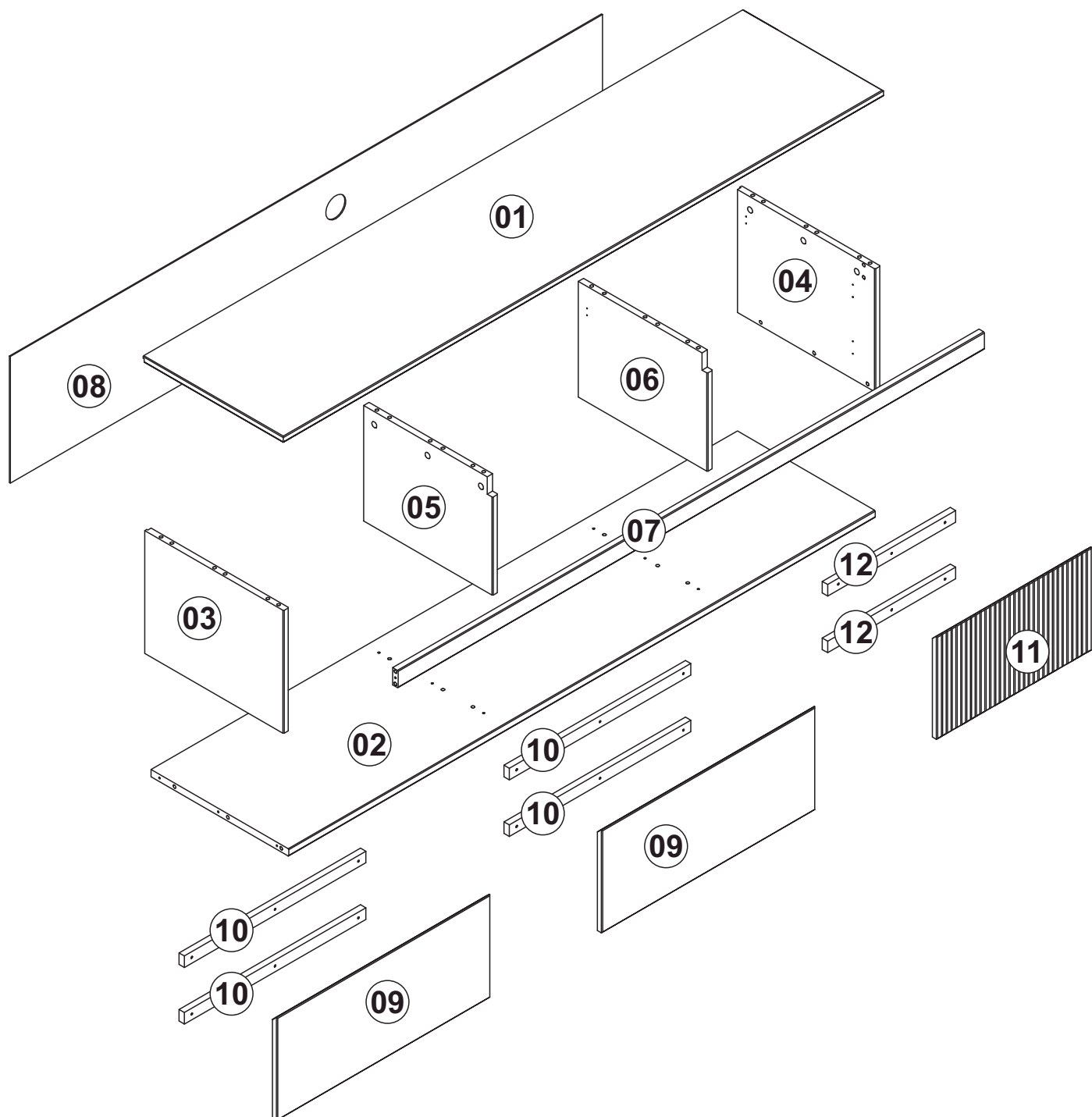
Per evitare fenomeni di scolorimento delle superfici, non esporre il prodotto direttamente ai raggi solari.

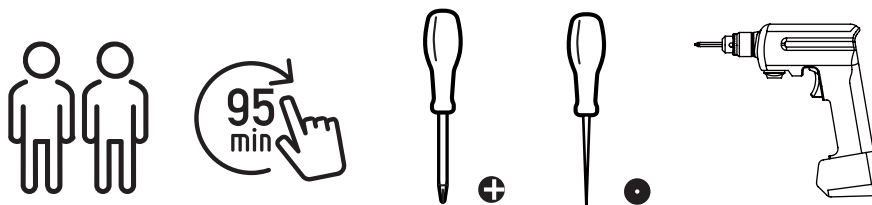
 Informații produs Lemn masiv Climat ambiental Climatul ambiental potrivit pentru mobilierul din lemn este același ca și în cazul oamenilor sau a multora dintre plante: asadar, media anuală a umidității trebuie să fie cuprinsă între 45 și 55 %, iar temperatura camerei între 18-23 °C. Deseori, de temperatură sau umiditate de la aceeași valoare pot fi rezultatul unor condiții diferite. Culoare și structură Niciun copac nu este identic cu un altul. Fiecare tip de lemn prezintă structurile particulare care se reflectă în desenul, structura sau culoarea acestuia. De aceea, fiecare piesă de mobilier este unică și are o culoare și o structură diferite. Acestea sunt caracteristici care îl pun în valoare autenticitatea. Varietățile de culoare, nodurile, crăpăturile fine și neregularitățile de la nivel suprafeței îi conferă piesei de mobilier un caracter unic. Umiditatea aerului Lemnul masiv este un produs natural, cu o durată medie de viață de peste 100 de ani. El este un material natural care absorbe și eliberează în mod natural umezeala (conform mărcii de calitate RAL). Întrucât acest proces depinde de mediul, mobilierul din lemn nu trebuie expus unei umidități prea ridicate sau prea scăzute sau unei temperaturi prea ridicate sau prea scăzute, ceea ce poate duce la deformarea și la apariția crăpăturilor. Punctele menționate nu constituie motiv de reclamație. Produktinfo-Masivholz-A4_RO_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	 Informacije o proizvodima Puno drvo Drvo je prirodni proizvod Posloveni, čestitamo vam na kupovini jedinstvenog komada namještaja od visokokvalitetnog punog drveta. Karakteristični pojedinačni komadi, kao što je vaša, izrađuju se od prirodnog drveta. Svaki komad je jedinstven i dobija iz odlične kombinacije tvrdog drveta. Drvo je prirodni materijal i uvijek ima uzdužne odlike koje isču njegovu autentičnost. Odstupanja u boji, čvorčići, fine pukotine i šarama i lagane nepravilnosti površine daju ovom komadu namještaja lice koje se ne zaboravlja. Vlažnost vazduha Puno drvo, prirodni proizvod, koji je vrlo dugovečan. Prijamo je na dodir, lepo miriše i doprinosi blagotvornoj, zdravoj klimi stanovanja. Drvo je prirodan materijal koji konstantno prima vlagu i zatim je ponovo ispušta (odstupanja po oznaci kvaliteta RAL). Pošto ovaj proces zavisi od sadržaja vlage u okruženju, namještaj od drveta ne bi trebao biti stalno prekriven i pri niskoj vlažnosti se može pojaviti sušenje i pukotine, ali to se desi da se drvo povuče i dobije pukotine. Klima u prostoriji Za namještaj od drveta je konstantna klima u prostoriji optimalna, a koja je i za ljude i mnoge biljke i najzdravija: zato bi trebalo da godišnji prosječni vlažnosti vazduha budu između 45-55 %, a temperatura između 18-23°C. Kratkotrajna odstupanja od ovih preporučenih vrednosti nemaju uticaja. Boja i struktura Nijedno drvo ne liči na drugo. Svako drvo ima individualna obeležja nasta, koja se preklapaju u črešnja, strukturi i boji. Komadi namještaja od drveta su jedinstveni i imaju različite izgleda. Absolutna jednakost u boji i strukturi između uzoraka koji služe za planiranje i isporučenoj modela, zato nije moguća. Navedene tačke ne predstavljaju razlog za reklamaciju. Produktinfo-Masivholz-A4_SP_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4
---	---

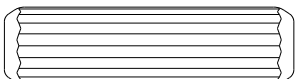
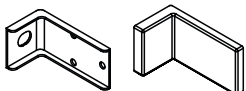
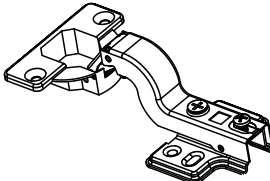
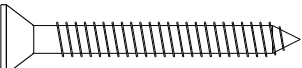
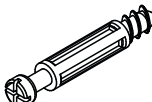
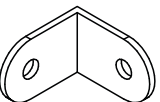
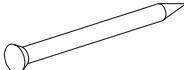
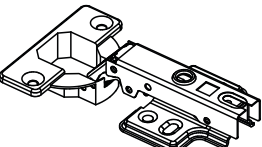
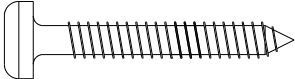
 Produktinformation Massivt trä Trä är en naturprodukt Bästa kund, vi gratulerar att du köpt en unik möbel i högkvalitativt massivt trä. Karakteristiska enskilda exemplar som ditt tillverkas för hand med kärlek till detaljer. Träslagen vi valde är halbara hårda träslag. Trä är ett naturligt material och har alltid kännetecknande egenskaper som betoning, dess autenticitet, färg och växelstämning. Detta gör att varje komponent i möbelen är unik. Massivt trä är en äkta naturprodukt som är långlivad. Slökt att röra på, luktar gott och bidrar till ett lugnande sunt hemklimat. Trä är ett naturligt material som permanent upptar fuktighet och avger den på ett naturligt sätt. Efter omgivningens fuktighet bör möbler av trä inte utsättas för alltför hög fuktighet eller höga temperaturer. Annars kan det hända att träet får sprickor och att det böjs. Luftfuktighet Massivt trä är en äkta naturprodukt som är långlivad. Slökt att röra på, luktar gott och bidrar till ett lugnande sunt hemklimat. Trä är ett naturligt material som permanent upptar fuktighet och avger den på ett naturligt sätt. Efter omgivningens fuktighet bör möbler av trä inte utsättas för alltför hög fuktighet eller höga temperaturer. Annars kan det hända att träet får sprickor och att det böjs. Färg- och struktureransen Inget trä liknar det andra. Varje träslag uppvisar individuella kännetecken som visas i ådring, struktur eller färg. Möbler i trä är därför unika med enastående kännetecken. En likhet av färg eller struktur som t.ex. mellan skiss och levererad modell är därför ej möjlig. Beskrivna punkter utgör ingen anledning för reklamation Produktinfo-Masivholz-A4_SE_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	 Informacije o izdelku Masiven les Les je naraven proizvod Spoštovani stranki, čestitamo vam za nakup jedinstvenog komada namještaja iz visokokvalitetnog masivnog lesa. Značajni unikatni lesi, kao što je vaš, ročno izrađeni s pozornostju do podrobnosti. Pri našim izabranih vrstah lesa gre za trajnostno pridobiveni trd les. Les je naravan materijal i ima vedno različite lastnosti, ki poudarjajo njegovo pristnost. Barvna odstopanja, mesta, kjer so rasele veje, drobne razpoke na vzorcih in rahle nepravilnosti na površini dajo temu lesu pohitva nezamenljivo podobno. Vlažnost zraka Masiven les je pravi naravni izdelek, ki je zelo obstojen. Je prijeten na dotik, dobro diši in prispeva k prijetnemu, zdravemu bivalnemu okolju. Les je naravni material, ki vlago nenehno vpija in jo spet oddaja (krčenje po RAL). Ker je ta postopek odvisen od vlažnosti vlage v lokalnem okolju, pohištvo iz lesa ne sme biti izpostavljeno pretirano visoki ali nizki vlažnosti in nihanjem, ki sodijo k temu. V nasprotnem primeru se les lahko upogne in razpoka. Navedene točke niso razlog za reklamacijo Produktinfo-Masivholz-A4_SL_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4
---	--

 Informácie o výrobku Masívne drevo Drvo je prirodny materiál Speciálne metódy spracovania niektorých druhov dreva spôsobujú, že sa v priebehu času objavujú zmeny vo veľkosti od otvorov, roztrásanosti, zmenách v tmele a vonku, svetlejších či tmavších farebných odtieňoch a štruktúrnych akcentoch. Výsledná hra farieb je typickou vlastnosťou prírodných materiálov a nezameniteľným znakom ich pravosti. Batožené vám ku kúpe jedinečného kusu nábytku. Každý strom je iný, každé drevo má individuálne vlastnosti, ktoré sa odrážajú na jeho kresbe, štruktúre a farbe. Nábytok z pravého dreva je unikátny z jedinečným vzhľadom. Absolutná zhoda farby a štruktúry, napríklad farebné odchýlky, treba dreva, drobne praskliny v kresbe a určité nerovnosti povrchu zodpovedajú jedinečnosti tohto nábytku. Vlhkosť vzduchu Masívne drevo je pravý prírodný produkt s dlhou životnosťou. Je príjemné na dotyk, páne vonia a prispieva k príjemnej a zdravej atmosfére v miestnosti. Každý kus dreva je jedinečný, pretože neustále absorbuje a uvoľňuje vlhkosť (dýžba podľa RAL). Tento proces závisí od množstva vlhkosti v miestnom prostredí, preto by nábytok z dreva nemal byť vystavený príliš vysokej alebo nízkej vlhkosti vzduchu a s touto spojeným výkyvom vlhkosti v miestnosti môže dôjsť k deformácii a vzniku prasklín. Vlastnosti interiéru Drevenému nábytku najlepšie prospejajú tie podmienky, ktoré sú najbližšie k tým, ktoré sa vyskytujú v prírode. Ideálne je, keď je vzduch v miestnosti suchý, teplota medzi 18 – 23 °C. Kratkodobé odchýlky od týchto hodnôt sú niekedy. Odchýlky vo farbe a štruktúre Každý strom je iný, každé drevo má individuálne rastové vlastnosti, ktoré sa odrážajú na jeho kresbe, štruktúre a farbe. Nábytok z pravého dreva je unikátny z jedinečným vzhľadom. Absolutná zhoda farby a štruktúry, napríklad farebné odchýlky, treba dreva, drobne praskliny v kresbe a určité nerovnosti povrchu zodpovedajú jedinečnosti tohto nábytku. Uvedené body nie sú dôvodom na reklamáciu. Produktinfo-Masivholz-A4_SK_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	 Informacije o izdelku Masiven les Les je naraven proizvod Spoštovani stranki, čestitamo vam za nakup jedinstvenog komada namještaja iz visokokvalitetnog masivnog lesa. Značajni unikatni lesi, kao što je vaš, ročno izrađeni s pozornostju do podrobnosti. Pri našim izabranih vrstah lesa gre za trajnostno pridobiveni trd les. Les je naravan materijal i ima vedno različite lastnosti, ki poudarjajo njegovo pristnost. Barvna odstopanja, mesta, kjer so rasele veje, drobne razpoke na vzorcih in rahle nepravilnosti na površini dajo temu lesu pohitva nezamenljivo podobno. Vlažnost zraka Masiven les je pravi naravni izdelek, ki je zelo obstojen. Je prijeten na dotik, dobro diši in prispeva k prijetnemu, zdravemu bivalnemu okolju. Les je naravni material, ki vlago nenehno vpija in jo spet oddaja (krčenje po RAL). Ker je ta postopek odvisen od vlažnosti vlage v lokalnem okolju, pohištvo iz lesa ne sme biti izpostavljeno pretirano visoki ali nizki vlažnosti in nihanjem, ki sodijo k temu. V nasprotnem primeru se les lahko upogne in razpoka. Navedene točke niso razlog za reklamacijo Produktinfo-Masivholz-A4_SL_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4
--	---

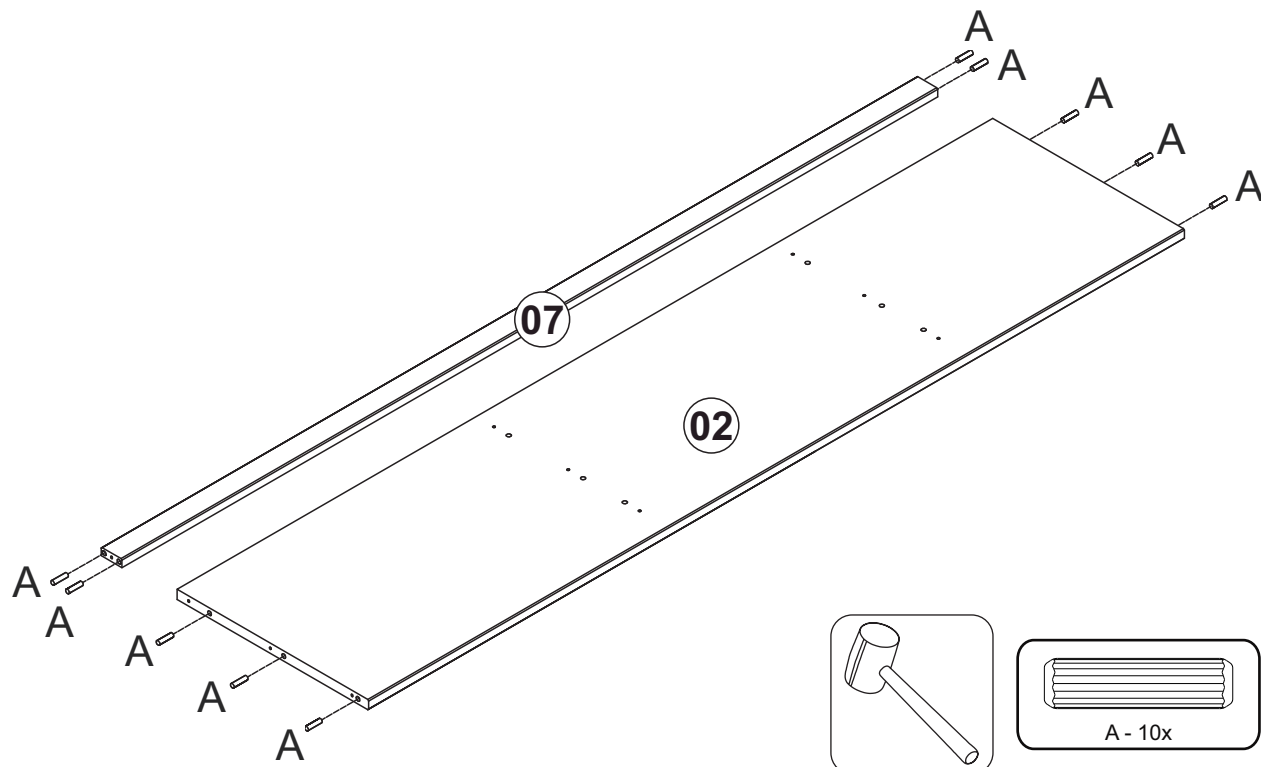




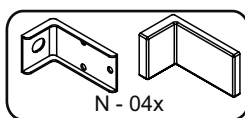
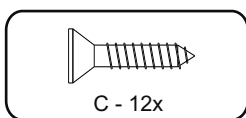
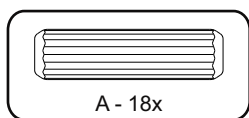
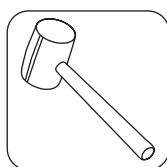
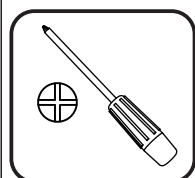
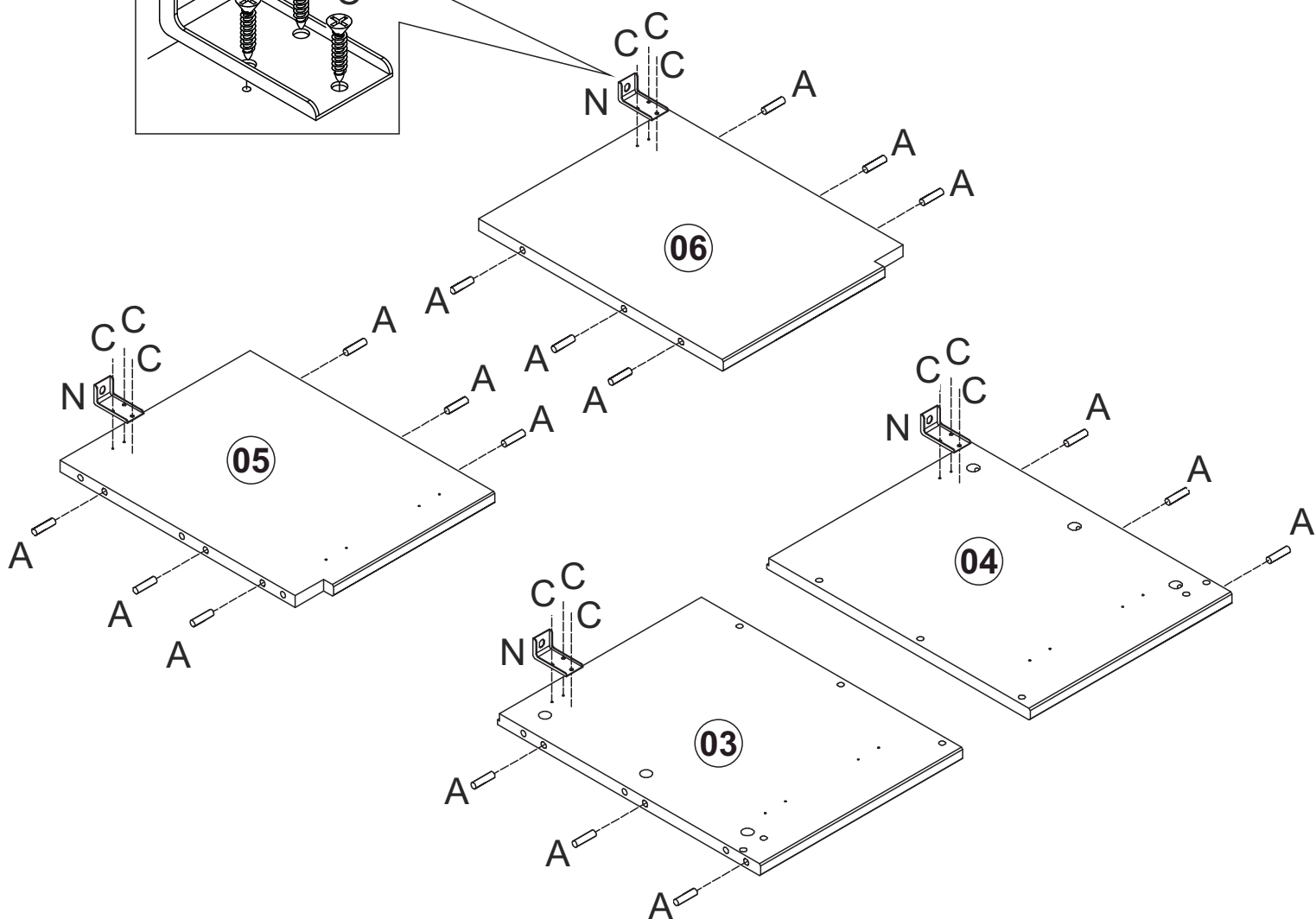
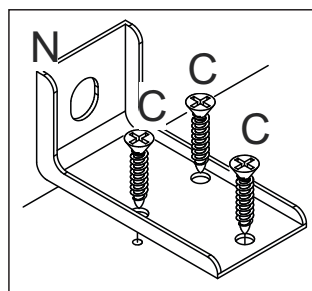


A		8,0x30 mm (28x)	N		(4x)
B		4,0x30 mm (8x)	R		(4x)
C		4,0x16 mm (12x)	U		4,0x40 mm (6x)
D		M4x20 mm (12x)	V		(12x)
F		3,5x14 mm (40x)	S		(2x)
G		8x8 mm (30x)	Y		(2x)
H		(12x)			
M		4,5x25 mm (18x)			

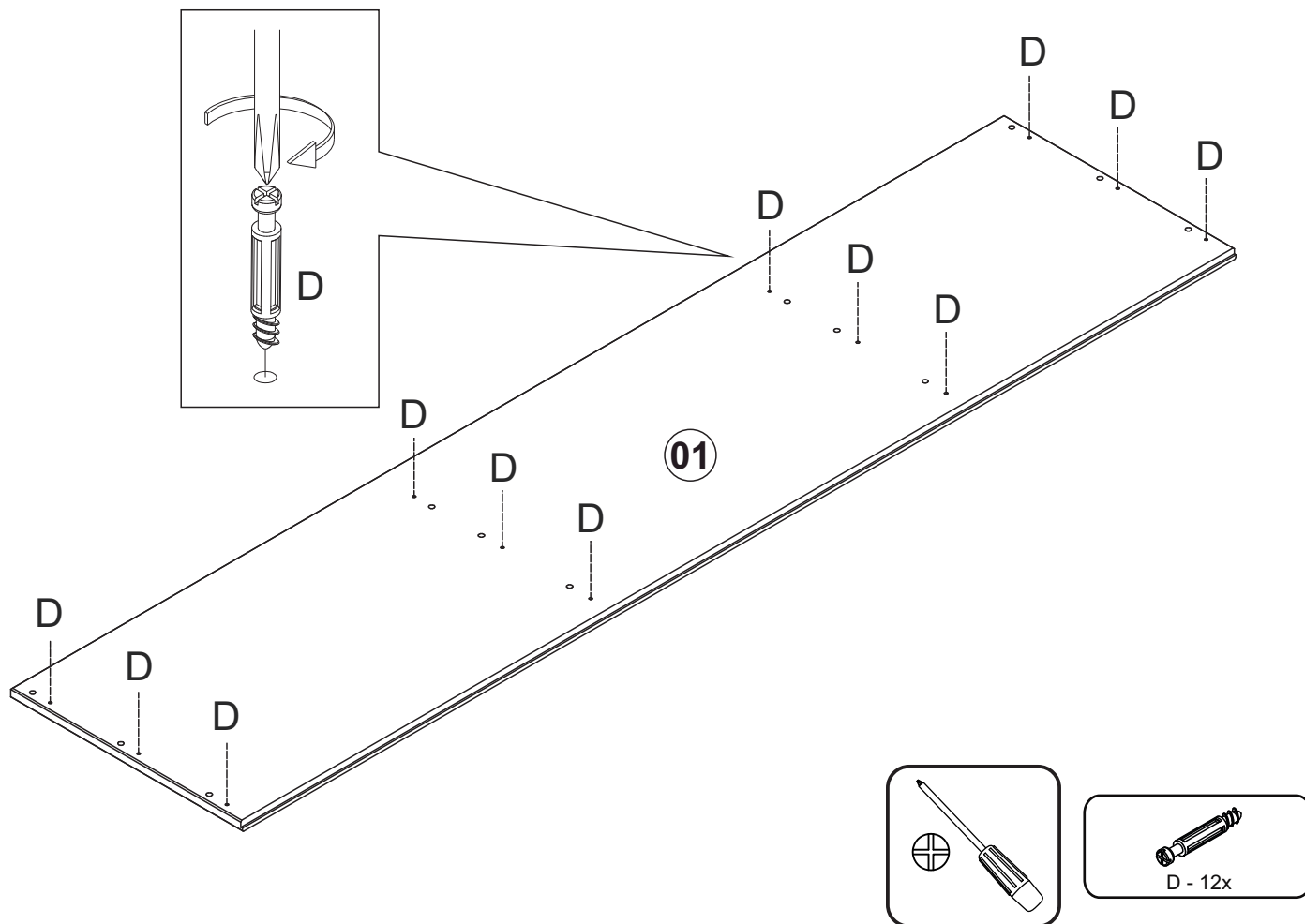
01



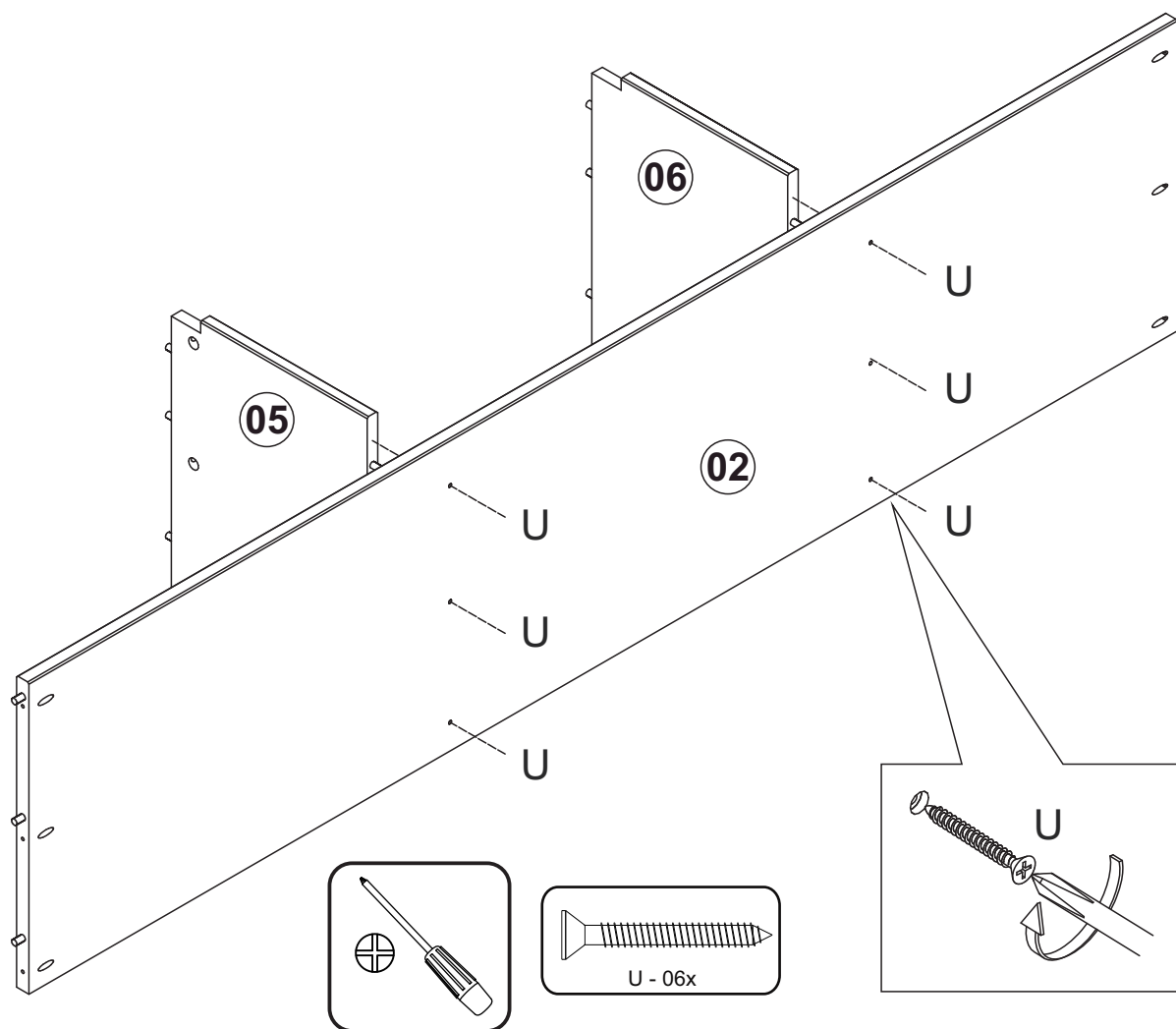
02



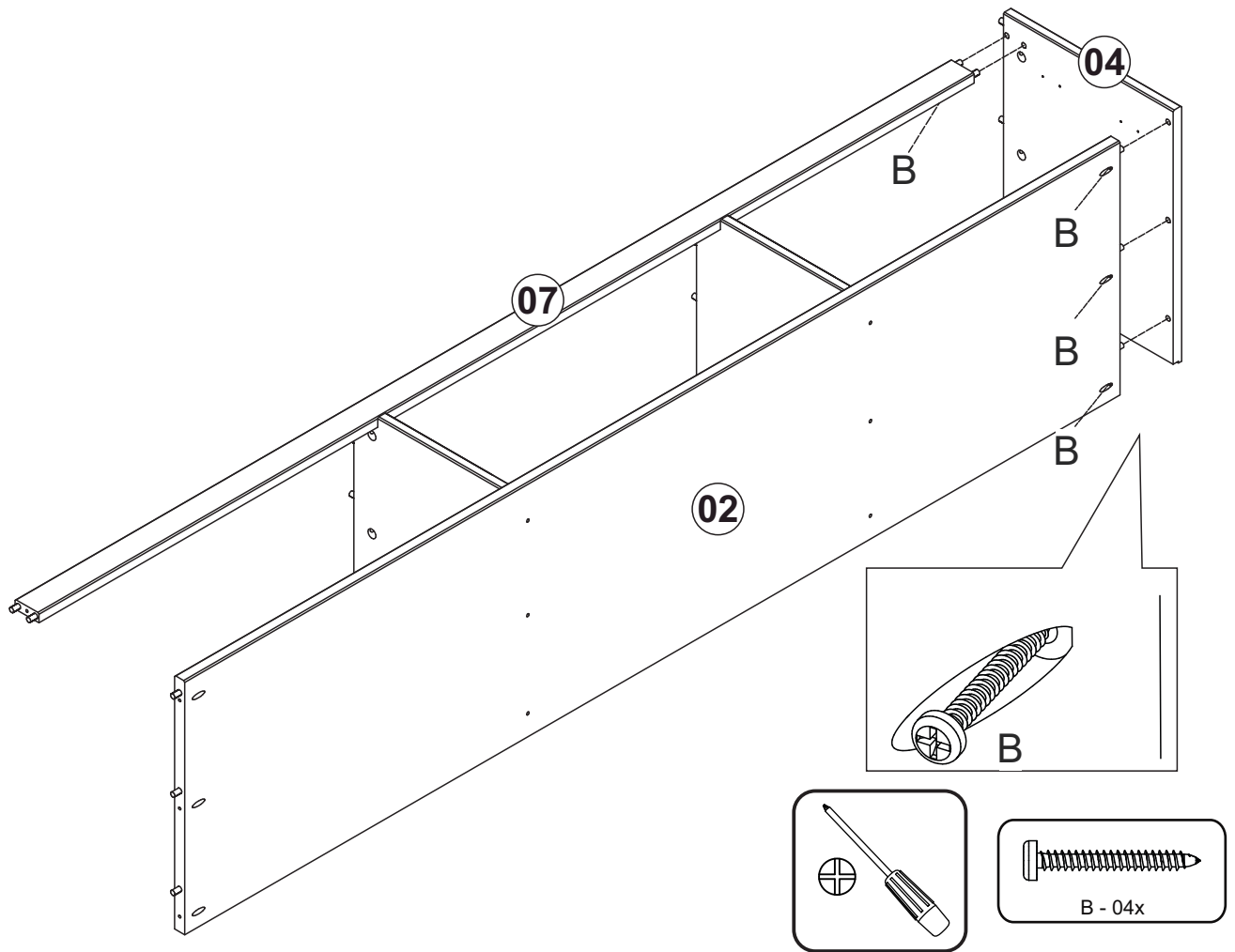
03



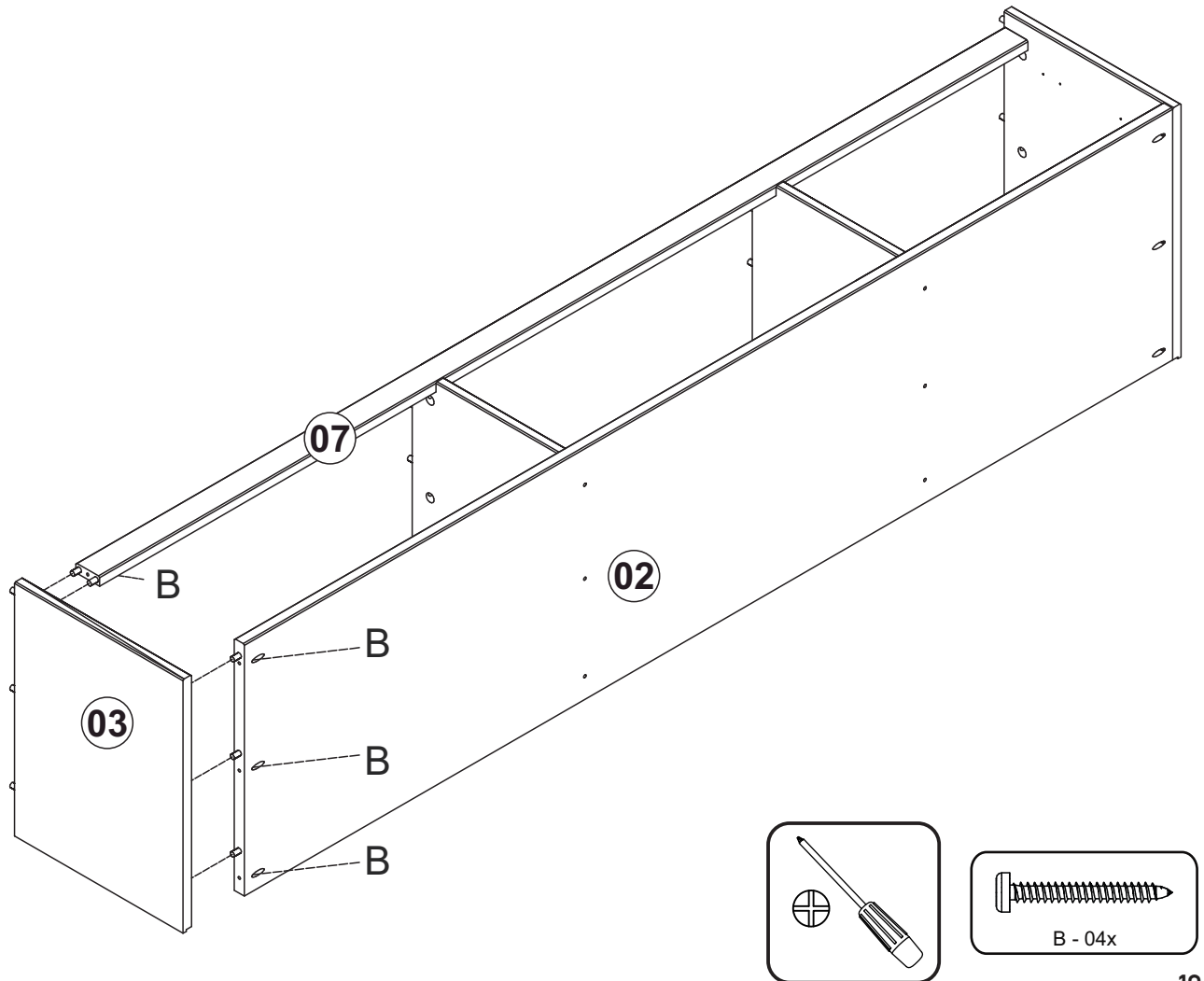
04



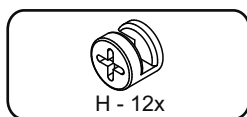
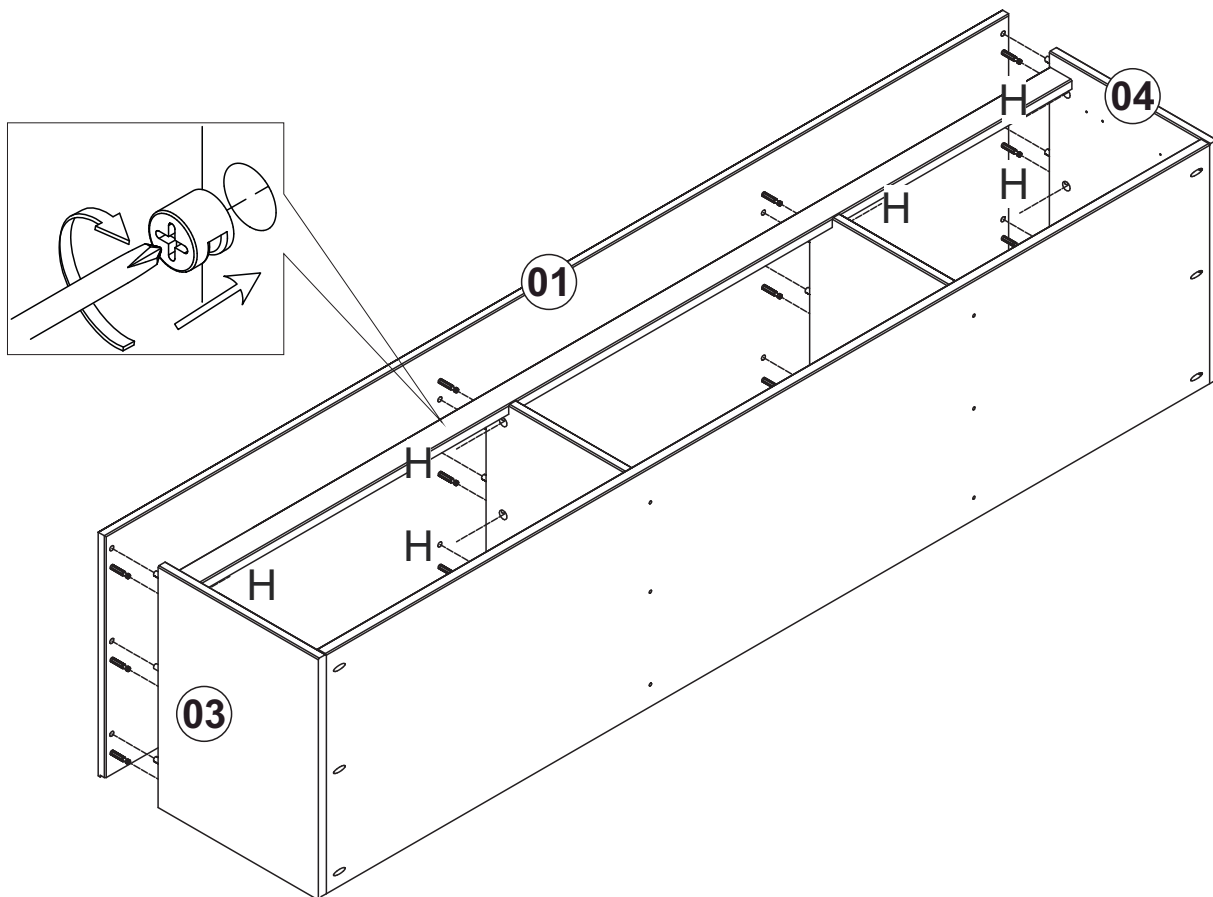
05



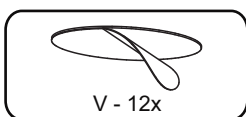
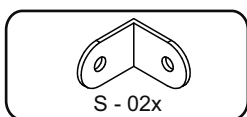
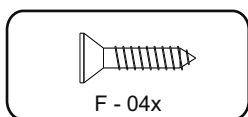
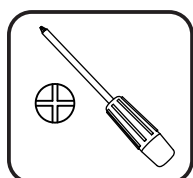
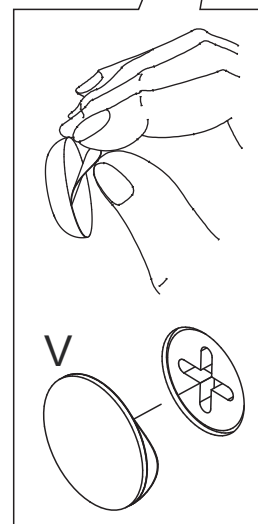
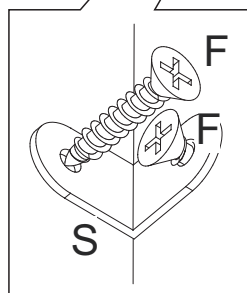
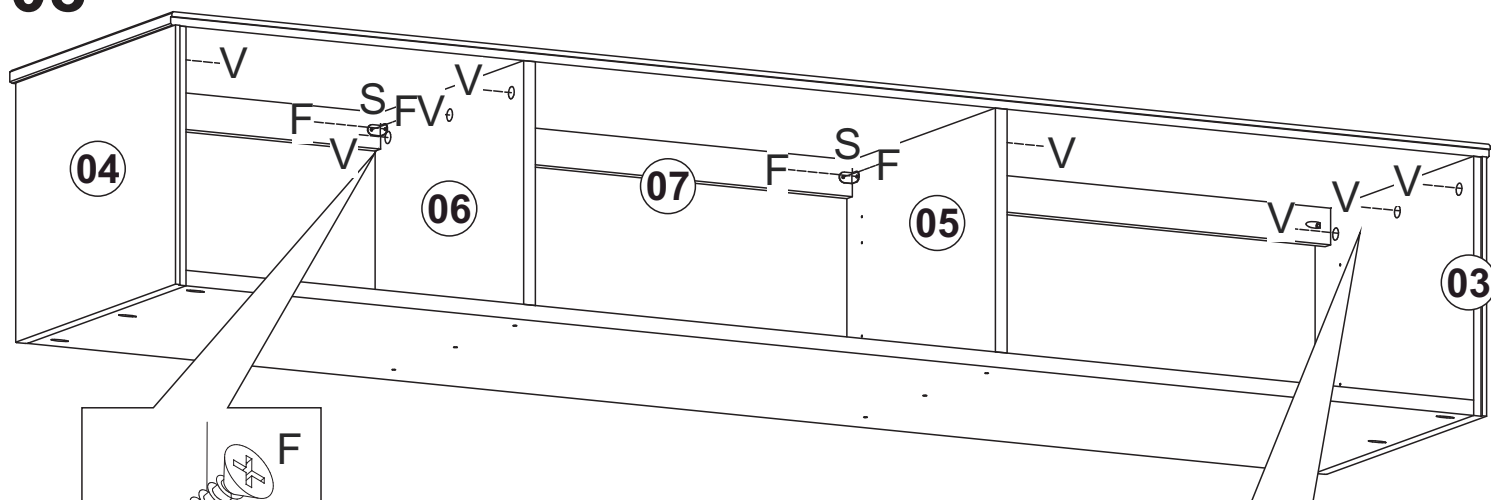
06



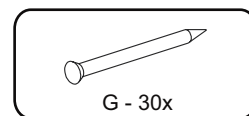
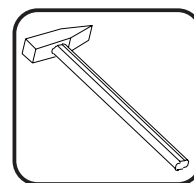
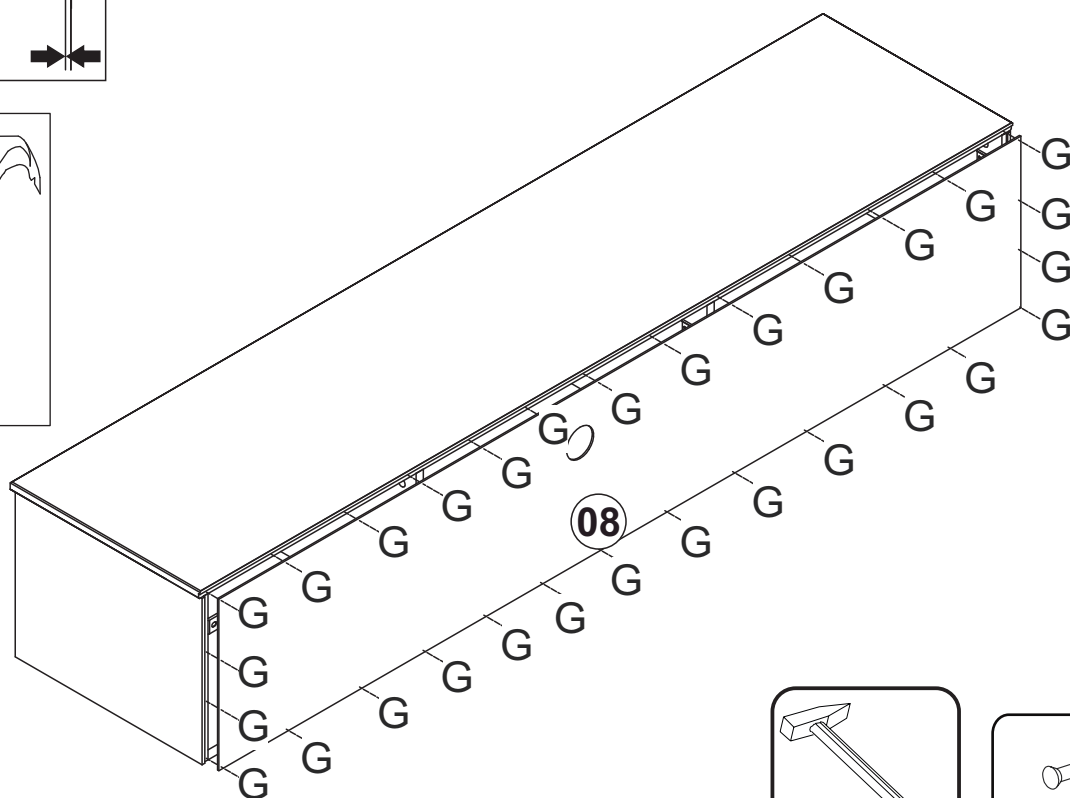
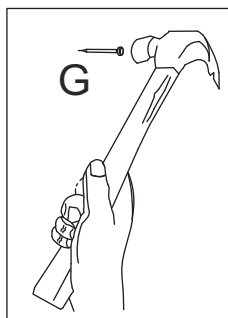
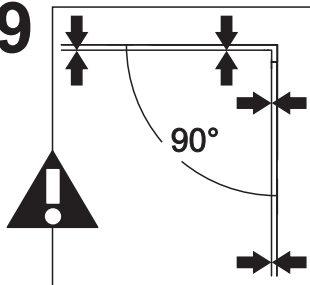
07



08



09



FIXATION MURALE OBLIGATORIE

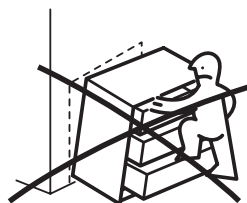
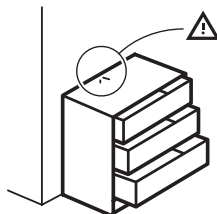
UTILISEZ DES VIS ET DES CHEVILLES ADAPTÉES A VOS MURS

Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir une quincaillerie adaptée à votre mur. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. En cas de besoin, adressez vous à un magasin spécialisé pour conseil

OBLIGATORY FIX ON THE WALL

USE SCREWS AND PLUGS SUITABLES FOR YOUR WALL

Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures . To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. If you have whatever doubt, please, go to one specialised shop for further information.



German

WICHTIG : Um ein versehentliches Kippen des Möbels zu vermeiden, ist die Befestigung an der Wand zwingend vorgeschrieben.
Die benötigten Schrauben zur Wandbefestigung, welche von der Beschaffenheit der Mauer abhängen, sind nicht in der Lieferung enthalten. Wenden Sie sich bitte bei Zweifel an einen Spezialisten.

English

IMPORTANT: To avoid the accidental tip-over of the furniture, the fixing of the furniture on the wall is mandatory.
The needed hardware for the junction wall/furniture, depending of the nature of the wall, is not provided. If any doubt, consult a specialist.

French

IMPORTANT: Pour éviter le basculement accidentel du meuble, la fixation du meuble au mur est obligatoire.
La visserie nécessaire pour la jonction mur/meuble, dépendante de la nature du mur, n'est pas fournie. En cas de doute, consulter un spécialiste

Italian

IMPORTANTE: Per evitare il ribaltamento accidentale del mobile è obbligatorio il fissaggio a muro.
I tasselli necessari per il collegamento mobile\muro, dipendenti dal tipo di muro, non sono provvisti.
Consultare uno specialista in caso di dubbi

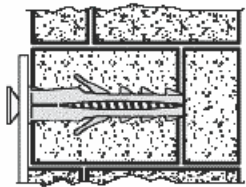
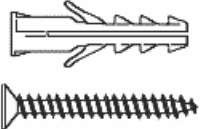


Es gibt eine Vielzahl verschiedener Arten von Mauern oder Zwischenwänden, und aus diesem Grunde können wir Ihnen den genau entsprechenden Befestigungstyp nicht bereitstellen. Zunächst ist es erforderlich, die exakte Bauart der Wand zu ermitteln, an der Sie dieses Produkt anbringen werden, um die für diese Wand geeigneten Befestigungsmittel im Fachhandel erwerben zu können. Nachfolgend einige Beispiele empfohlener Befestigungen für:

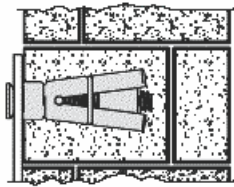
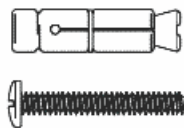


VOLLWÄNDE

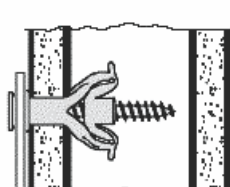
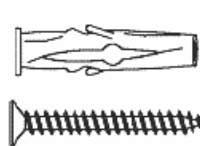
NYLONDÜBEL „FISCHER“



ANKERDÜBEL AUS METALL

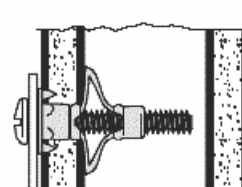
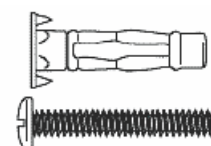


ANKERDÜBEL MIT NYLONFLÜGELN

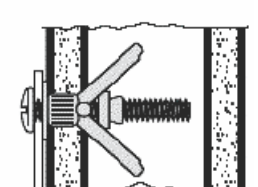
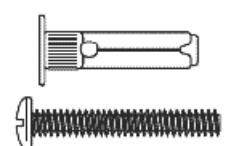


HOHLWÄNDE

SPREIZDÜBEL FÜR VERANKERUNG AUS METALL



MOLLY-DÜBEL



Bitte verwenden Sie eine für die Eisenwaren und den Wandtyp geeignete Bohrergröße.

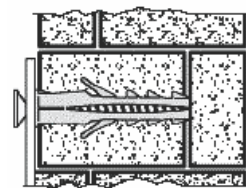
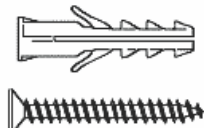


Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures. To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. Here are some examples of attachment fixtures recommended for:

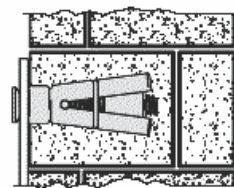
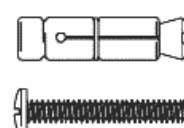


BLIND WALLS

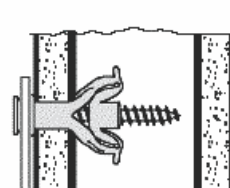
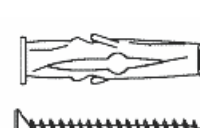
"FISCHER" Nylon plug



Metal Wall plug

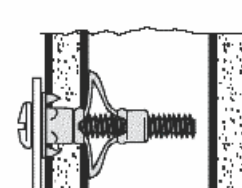
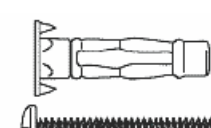


Nylon winged Wall plug

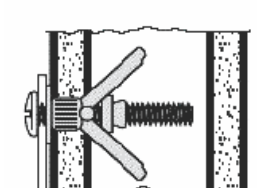
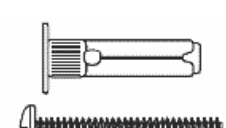


STUDDED WALLS

Metal expansion plug



"MOLLY"plug



Use a drill bit that is compatible in size with the hardware used and the type of wall.

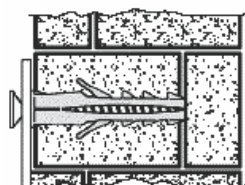
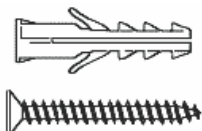


Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir le type exact de fixation. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. Voici quelques exemples de fixations conseillées pour:

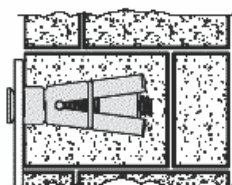
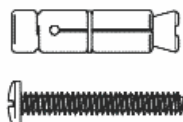


LES MURS PLEIS

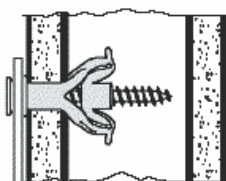
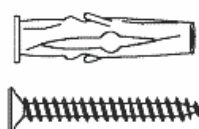
Cheville nylon "FISCHER"



Cheville d'ancrage métal

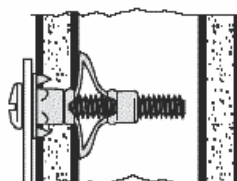
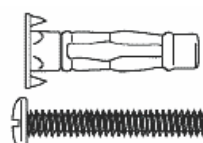


Cheville d'ancrage
A ailettes en nylon

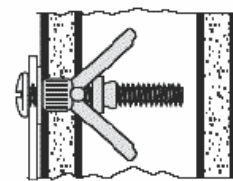
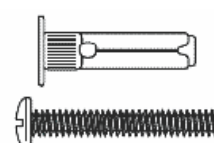


LES CLOISONS CREUSES

Cheville métallique
A expansion



Cheville "MOLLY"



Utiliser une taille de forêt adaptée à la quincaillerie utilisée et au type de mur.

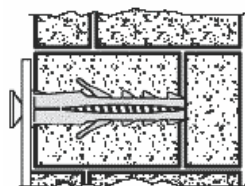
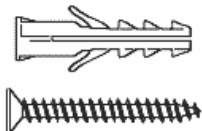


Esiste una gran varietà di tipi di muri o paratie e noi siamo in grado di fornirvi il tipo esatto di fissaggio per ognuno di essi. E' necessario identificare il tipo di parete alla quale intendete fissare questo prodotto in modo da fornirvi i fissaggi più idonei. Ecco qualche esempio di fissaggi consigliati per :

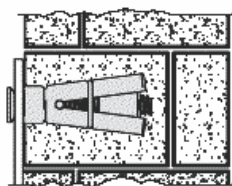
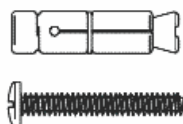


I MURI PIENI

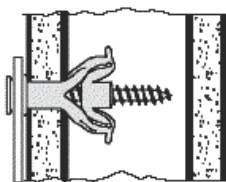
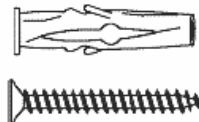
TASSELLO NYLON
"FISCHER"



TASSELLO DI
ANCORAGGIO IN
METALLO

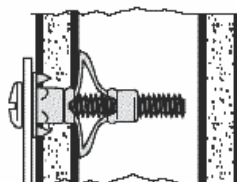
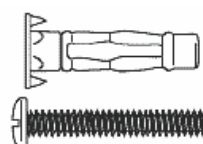


TASSELLO DI
ANCORAGGIO AD
ALETTE IN NYLON

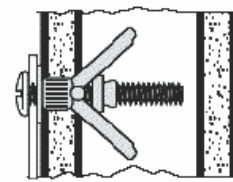
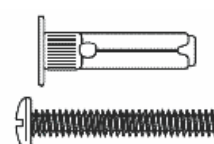


PARATIE CAVE

TASSELLO METALLICO
AD ESPANSIONE

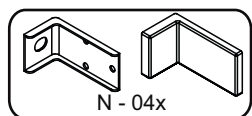
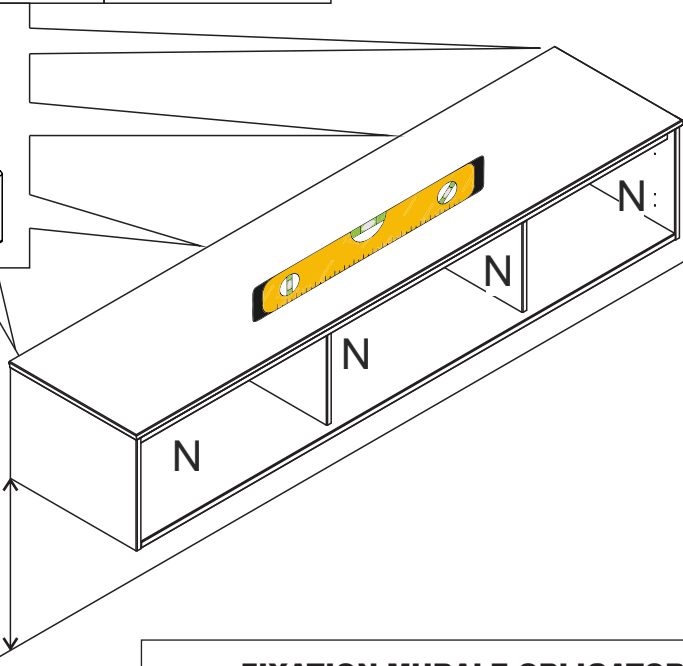
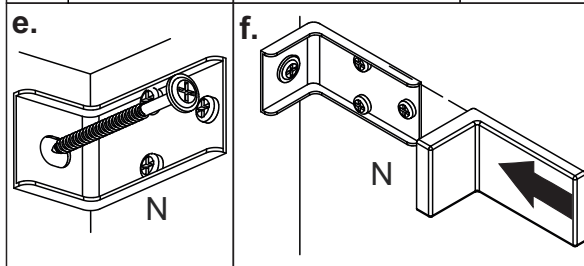
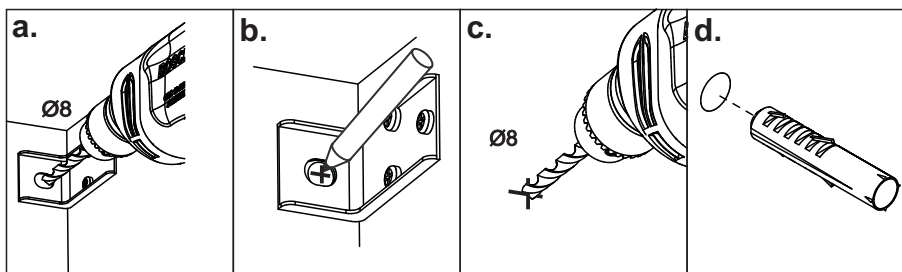


TASSELLO
"MOLLY"



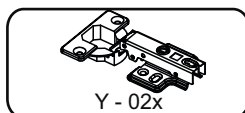
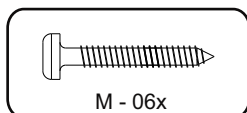
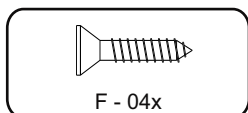
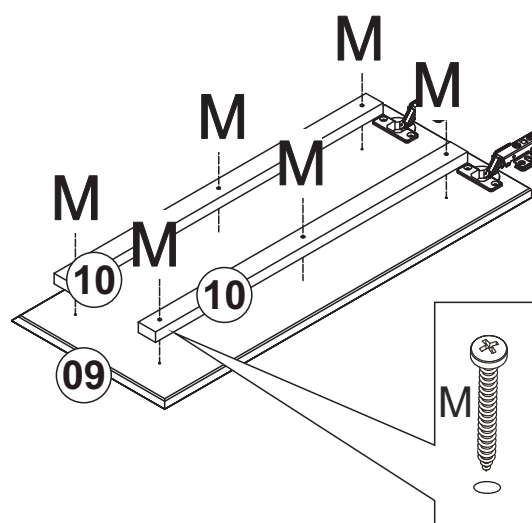
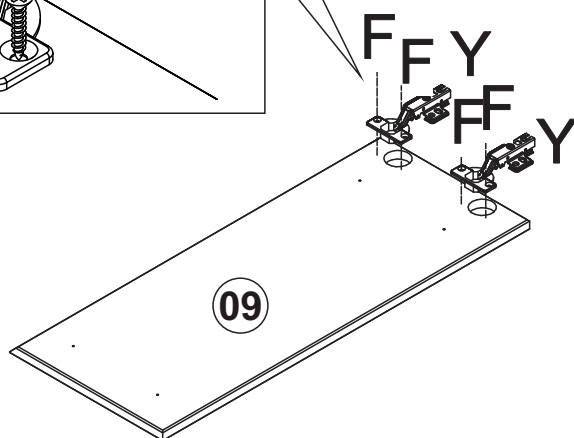
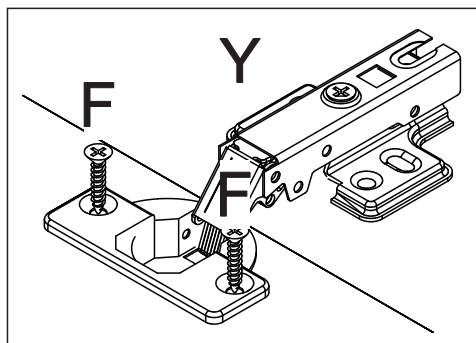
Utilizzare una punta di trapano adatta agli utensili utilizzati e al tipo di muro.

10

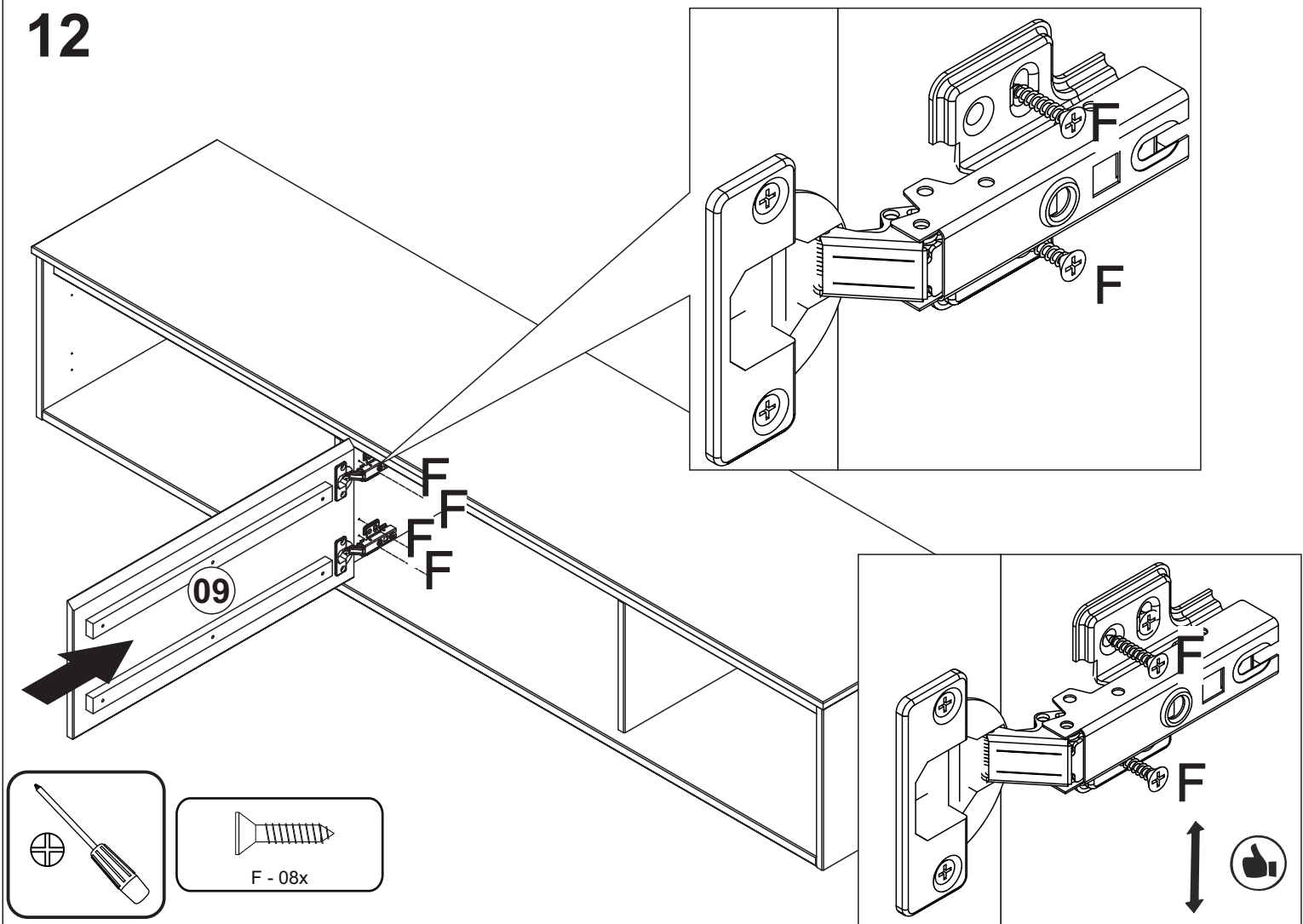


FIXATION MURALE OBLIGATORIE
OBLIGATORIO FIJAR A LA PARED
OBLIGATORY FIX ON THE WALL

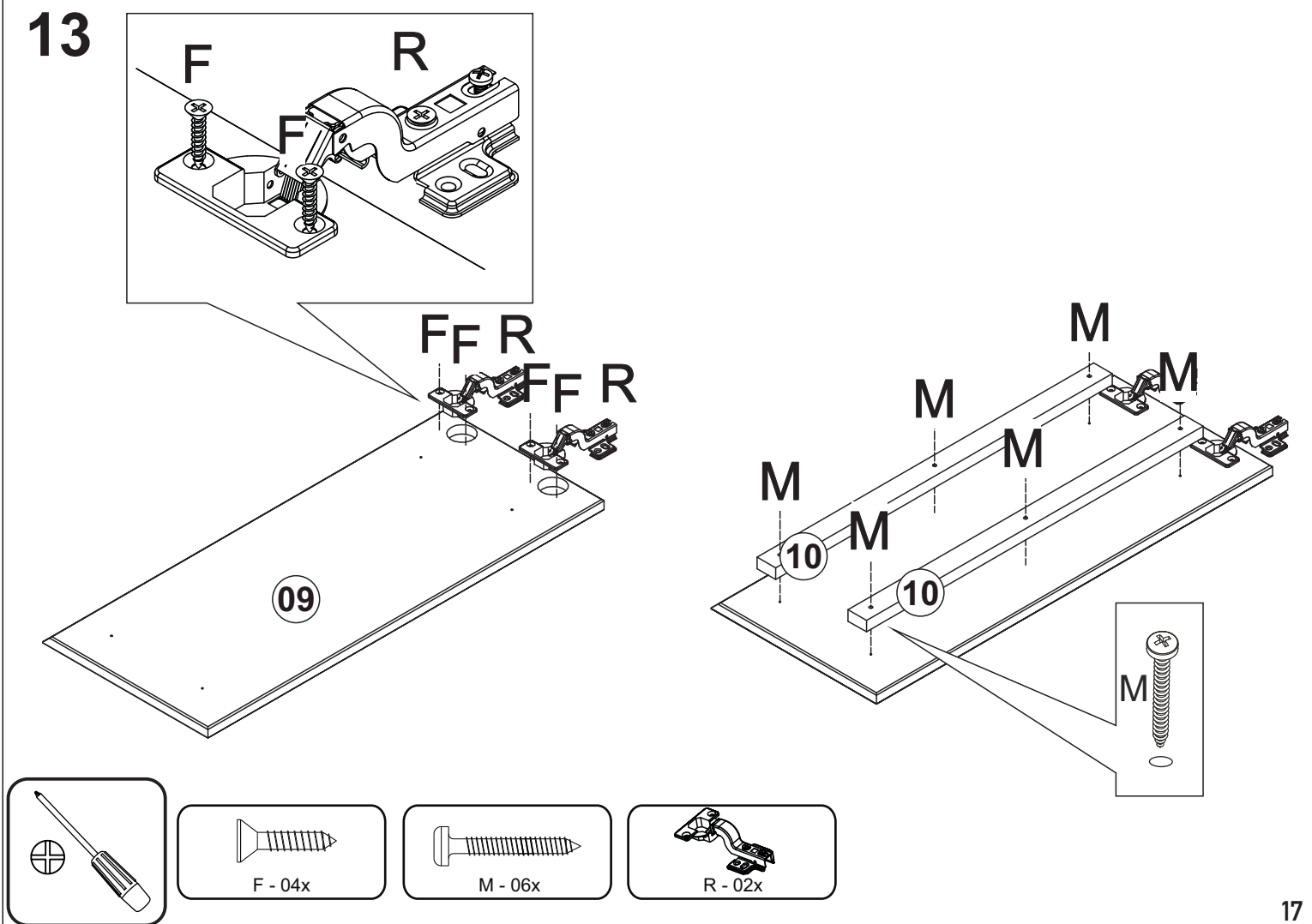
11



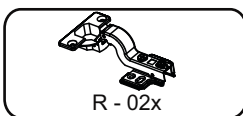
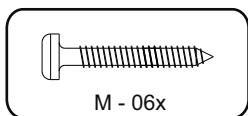
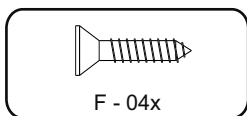
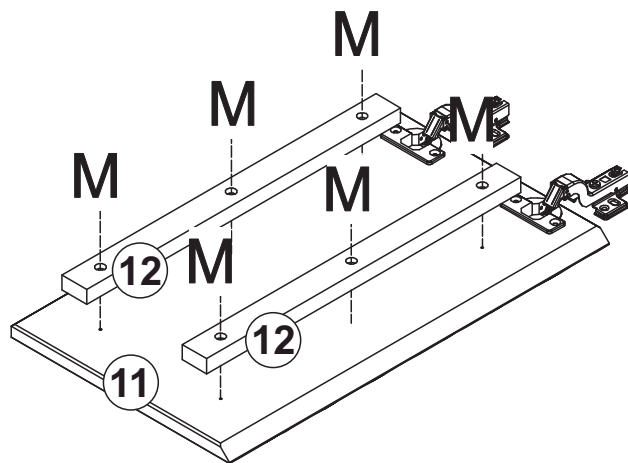
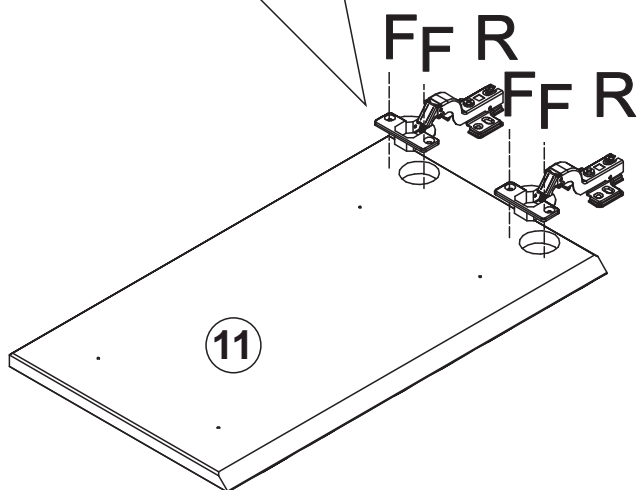
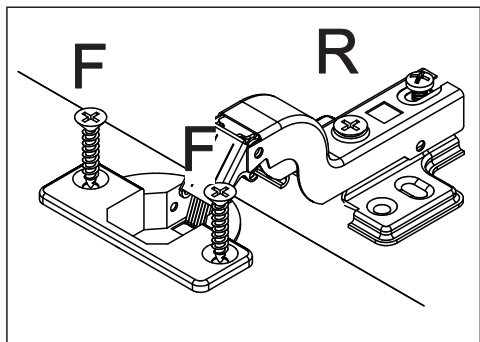
12



13



14



15

